

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

گواهینامه تأیید نوع

This is to certify that
بدین وسیله تأیید می شود که

Voyage Guard Active Paint A200-M402

رنگ دریایی ضد خزه A200-M402

Manufactured by

ساخته شده در

Kansai Paint Iranian.

شرکت رنگ کانسای ایرانیان

Is found to comply with

با الزامات زیر در تطابق است

ACS Approval plan for Anti-Fouling systems

Based on ACS Guide (PF/GD/12 & PF/GD/36-02)
IMO Convention, Amendments to AFS Convention (MPEC 76)

Application

کاربرد

Organotin & Cybutryne-Free Marine Anti-Fouling System
سیستم ضد خزه دریایی سازگار با محیط زیست و بدون قلع و عاری از آفت کش cybutryne

Certificate No.: ASIA/CE/04/024

Issue Date: ۱۴۰۴/۰۵/۰۱ – 23 Jul. 2025

Expiry Date: ۱۴۰۶/۰۴/۳۱ – 22 Jul. 2027

File No.: 25/08/1/47/204/65809

Page 1 of 2

M.R Zafari
Managing Director



Product Specification:

مشخصات محصول:

Commercial name:

Voyage Guard Active Paint

نام تجاری:

رنگ دریایی ضد خزه

Product Code:

A200-M402-3009-1-25

کد محصول:

A200-M402-3009-1-25

Color:

Dark Red

رنگ:

قرمز تیره

Active ingredients:

ترکیبات فعال:

1- Cuprous oxide	CAS No.: 1317-39-1
2- Xylene	CAS NO: 1330-20-7
3- Colophony	CAS No.: 8050-09-7
4- Zinc Oxide	CAS No.: 1314-13-2
5- Ethylbenzene	CAS No.: 100-41-4

۱- اکسید مس	CAS No.: 1317-39-1
۲- زایلین	CAS NO: 1330-20-7
۳- کلوفونی	CAS No.: 8050-09-7
۴- اکسید روی	CAS No.: 1314-13-2
۵- اتیل بنزن	CAS No.: 100-41-4

Application / Limitation of this certificate:

This certificate is issued based on the tests described and aimed to control Anti-Fouling systems (AFS) by International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on marine vessels and will cover the requirements of this convention only.

کاربرد و مسئولیت‌های این گواهینامه:

این گواهینامه بر اساس نتایج آزمون‌های تعریف شده توسط کنوانسیون بین‌المللی کنترل سیستم‌های ضد خزه مضر بر روی شناورها که با هدف کنترل سیستم‌های ضد خزه (AFS) تدوین شده اند صادر شده است و تنها پوشش دهنده الزامات این کنوانسیون می‌باشد.

Approval references:

Client request letter No.: 140428

Client statement of active ingredients: MSDS- A200-M402

Lab. test ref. No.: RA/1404/33/1

(Institute for Color Science & Technology-ICRC)

مراجع مورد استناد برای صدور این گواهینامه:

نامه درخواست مالک به شماره: ۱۴۰۴۲۸

اطه‌ارنامه مالک در خصوص ترکیبات فعال: MSDS-A200-M402

شماره ارجاع آزمایشگاه: RA/1404/33/1 (پژوهشگاه رنگ)

Test result:

Less than 0.04 % Tin content by weight

No amount of Cybutryne has been traced

نتیجه آزمون:

میزان قلع: کمتر از ۰/۰۴ درصد وزنی

میزان آفت کش cybutryne: صفر

Validity of this certificate could be evaluated by visiting ACS website: www.asiaclass.org

اعتبار این گواهینامه از طریق پایگاه اینترنتی رده‌بندی آسیا با آدرس: www.asiaclass.org قابل بررسی است.

Certificate No.: ASIA/CE/04/024

Issue Date: ۱۴۰۴/۰۵/۰۱ – 23 Jul. 2025

Expiry Date: ۱۴۰۶/۰۴/۳۱ – 22 Jul. 2027

File No.: 25/08/1/47/204/65809

Page 2 of 2



This certificate will be valid till the date of expiry, unless the applicant makes any changes and modifications to the approved product which have not been notified to, and agreed with ACS. The applicant is obliged to maintain the quality of the approved product in the condition agreed with ACS.

این گواهینامه تا تاریخ انقضای ذکر شده معتبر خواهد بود، مگر اینکه درخواست‌کننده این تأییدیه تغییراتی در محصول تأیید شده ایجاد نماید که به اطلاع رده‌بندی آسیا نرسیده و در مورد آن توافق ننموده باشد. درخواست‌کننده این تأییدیه موظف است که کیفیت محصول مورد تأیید را در شرایط توافق شده با رده‌بندی آسیا حفظ نماید.